

435848-2026 - Hange

Tšehhi – Tarkvara hooldus- ja parandusteenused – Poskytování služeb správy systémů na portále čeština pro cizince

OJ S 120/2026 25/06/2026

Hanketeade vői kontsessiooniteade – üldkord - Paranduse teade
Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Národní pedagogický institut České republiky (zařízení pro další vzdělávání pedagogických pracovníků)

E-posti aadress: petra.hrabetova@npi.cz

Hankija õiguslik vorm: Keskvalitsusasutuse kontrollitav avalik-õiguslik isik

Hankija tegevus: Haridus

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Poskytování služeb správy systémů na portále čeština pro cizince

Kirjeldus: Předmětem plnění je technická podpora systémů na portále čeština pro cizince.

Přesné vymezení předmětu veřejné zakázky a ostatní požadavky na jeho provedení včetně informací, podmínek, specifikací a ostatních údajů jsou detailně specifikovány v příloze č. 1 zadávací dokumentace. Zadavatel upozorňuje, že v rámci plnění předmětu veřejné zakázky bude požadováno, aby dodavatel plnil předmět veřejné zakázky prostřednictvím členů realizačního týmu, kterými prokáže technickou část kvalifikace. Podrobné informace jsou uvedeny v ZD.

Menetluse tunnus: 1a093133-f0c5-4873-8e27-705afd2f1367

Sisemine tunnus: NPICR-294/2026/32-1

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 72267000 Tarkvara hooldus- ja parandusteenused

Täiendav liigitus (cpv): 72266000 Tarkvara nõustamisteenused, 72261000 Tarkvara tugiteenused, 72260000 Tarkvaraga seotud teenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Hlavní město Praha (CZ010)

Riik: Tšehhi

Lisateave: Místem plnění veřejné zakázky je sídlo zadavatele na adrese Senovážné nám. 872 /25, 110 00 Praha 1 a jakékoli místo výslovně určené zadavatelem, vždy v rámci České republiky, nebo jakékoliv jiné místo určené v souladu se Smlouvami uzavřenými za účelem splnění předmětu veřejné zakázky. Dodavatel je oprávněn poskytovat služby, které mohou být poskytovány pomocí prostředků vzdáleného přístupu nebo obdobným dálkovým způsobem, mimo sídlo zadavatele.

2.1.3. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 6 250 000,00 CZK

2.1.4. Üldine teave

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

Kohaldatav piiriülene õigus: Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Hankedokument

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Poskytování služeb správy systémů na portále čeština pro cizince

Kirjeldus: Předmětem plnění je technická podpora systémů na portále čeština pro cizince.

Přesné vymezení předmětu veřejné zakázky a ostatní požadavky na jeho provedení včetně informací, podmínek, specifikací a ostatních údajů jsou detailně specifikovány v příloze č. 1 zadávací dokumentace. Zadavatel upozorňuje, že v rámci plnění předmětu veřejné zakázky bude požadováno, aby dodavatel plnil předmět veřejné zakázky prostřednictvím členů realizačního týmu, kterými prokáže technickou část kvalifikace. Podrobné informace jsou uvedeny v ZD.

Sisemine tunnus: NPICR-294/2026/32-1

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 72267000 Tarkvara hooldus- ja parandusteenused

Täiendav liigitus (cpv): 72266000 Tarkvara nõustamisteenused, 72261000 Tarkvara tugiteenused, 72260000 Tarkvaraga seotud teenused

Täiendavad hankevõimalused:

Täiendavate hankevõimaluste kirjeldus: Zadavatel si vyhrazuje (obdobně jako dle ustanovení § 100 odst. 2 zákona) změnu dodavatele v průběhu plnění veřejné zakázky, a to v případě, kdy vybraný dodavatel nebude schopen nadále poskytovat sjednané služby v rozsahu Smluv včetně zásahu vyšší moci a zadavatel ukončí s vybraným dodavatelem Smlouvy některým ze způsobů uvedených ve Smlouvách, které jsou přílohou této zadávací dokumentace. Bližší podmínky jsou dále uvedeny v zadávací dokumentaci (z důvodu rozsahu zde nejsou uvedeny všechny informace).

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Hlavní město Praha (CZ010)

Riik: Tšehhi

Lisateave: Místem plnění veřejné zakázky je sídlo zadavatele na adrese Senovážné nám. 872 /25, 110 00 Praha 1 a jakékoli místo výslovně určené zadavatelem, vždy v rámci České republiky, nebo jakékoli jiné místo určené v souladu se Smlouvami uzavřenými za účelem splnění předmětu veřejné zakázky. Dodavatel je oprávněn poskytovat služby, které mohou být poskytovány pomocí prostředků vzdáleného přístupu nebo obdobným dálkovým způsobem, mimo sídlo zadavatele.

5.1.3. Eeldatav kestus

Kestus: 48 Kuud

5.1.5. Maksumus

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid:

Hanketingimus

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah

Lisateave: Vysvětlení ZD č. 1

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Sotsiaalsete eesmärkide täitmine

Kirjeldus: Dodavatel je povinen při plnění VZ zajistit zejména legální zaměstnání, férové pracovní podmínky, odpovídající úroveň bezpečnosti osob, které se budou na plnění VZ podílet.

Strateegilise hanke eesmärk: Keskkonnamõju vähendamine

Kirjeldus: Pokud to povaha části plnění umožňuje a Zadavatel toto odsouhlasí, je dodavatel oprávněn provádět části plnění také formou vzdáleného přístupu, což by dlouhodobě mohlo vést ke snižování uhlíkové stopy.

Keskkonnamõju vähendamist käsitlev lähenemisviis: Saastuse vältimine ja tõrje

Sotsiaalse eesmärgi edendamine: Õiglased töötingimused

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Hankedokument

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Nejnížší nabídková cena

Kirjeldus: Bližší podmínky jsou dále uvedeny v zadávací dokumentaci (z důvodu rozsahu zde nejsou uvedeny všechny informace).

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 100

5.1.11. Hankedokumendid

Hankedokumentide aadress: <https://nen.nipez.cz/verejne-zakazky/detail-zakazky/N006-26-V00018495>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://nen.nipez.cz/verejne-zakazky/detail-zakazky/N006-26-V00018495>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: tšehhi keel, slovaki keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 27/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 0 Päev

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

Rahastamiskord: Financování a platební podmínky jsou upraveny v návrhu smlouvy, která je přílohou zadávací dokumentace.

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dūnaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dūnaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Podmínkou pro podání návrhu k ÚOHS je podání námitek k Zadavateli, které je nutné doručit do 15 dnů ode dne, kdy se stěžovatel dozvěděl o domnělém porušení zákona Zadavatelem, nejpozději však do uzavření smlouvy nebo do chvíle, kdy se soutěž o návrh považuje po výběru návrhu za ukončenou. Námitky proti úkonům oznamovaným v dokumentech, které je Zadavatel povinen podle zákona uveřejnit či odeslat stěžovateli, musí být doručeny Zadavateli do 15 dnů od jejich uveřejnění či doručení stěžovateli. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání žádostí o účast, musí být námitky proti podmínkám vztahujícím se ke kvalifikaci dodavatele doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání nabídek, musí být námitky proti zadávacím podmínkám doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Námitky proti obsahu výzvy k podání nabídek v dynamickém nákupním systému nebo při zadávání veřejné zakázky na základě rámcové dohody musí být zadavateli doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání nabídek. V soutěži o návrh musí být námitky proti soutěžním podmínkám doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání návrhů. Zadavatel může v zadávací dokumentaci nebo soutěžních podmínkách stanovit, že námitky podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona lze podat nejpozději 72 hodin před skončením lhůt podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona. Námitky proti dobrovolnému oznámení o záměru uzavřít smlouvu podle § 212 odst. 2 zákona musí být doručeny Zadavateli do 30 dnů od uveřejnění tohoto oznámení. Zadavatel je povinen námitky vyřídit do 15 dnů. Návrh je nutné doručit ÚOHS i Zadavateli do 10 dnů ode dne, v němž stěžovatel obdržel rozhodnutí, kterým Zadavatel námitky odmítnul nebo do 25 dnů od odeslání námitek, pokud Zadavatel o námitkách nerozhodl. Po uzavření smlouvy na veřejnou zakázku či rámcové dohody lze podat pouze návrh na uložení zákazu plnění smlouvy, a to i bez předchozího podání námitek. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy způsobem podle § 212 odst. 2 zákona s uvedením důvodu pro zadání veřejné zakázky bez uveřejnění oznámení o zahájení zadávacího řízení, předběžného oznámení nebo výzvy k podání nabídek ve zjednodušeném podlimitním řízení, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy podle § 254 odstavce 1 písm. d) zákona doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy na základě rámcové dohody podle § 137 zákona nebo oznámení o uzavření smlouvy v dynamickém nákupním systému podle § 142 zákona, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Ve lhůtě pro doručení návrhu je navrhovatel povinen složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z nabídkové ceny navrhovatele za celou dobu plnění veřejné zakázky nebo za dobu prvních čtyř let plnění v případě smluv na dobu neurčitou, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že navrhovatel nemůže stanovit

celkovou nabídkovou cenu, je povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč. Jde-li o řízení o přezkoumání postupu pro zadávání koncesí, je navrhovatel povinen ve lhůtě pro doručení návrhu složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z předpokládané hodnoty koncese uveřejněné ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že Zadavatel neuveřejní ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele předpokládanou hodnotu koncese, je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění koncesní smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Národní pedagogický institut České republiky (zařízení pro další vzdělávání pedagogických pracovníků)

Hankedokumentidele internetivälil juurdepääsu pakkuv organisatsioon: Národní pedagogický institut České republiky (zařízení pro další vzdělávání pedagogických pracovníků)

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Národní pedagogický institut České republiky (zařízení pro další vzdělávání pedagogických pracovníků)

Registreerimisnumber: 45768455

Postiaadress: Senovážné náměstí 872

Linn: Praha

Sihtnumber: 11000

Riik – jaotus (NUTS): Hlavní město Praha (CZ010)

Riik: Tšehhi

Kontaktpunkt: Ing. Petra Hrabětová

E-posti aadress: petra.hrabetova@npi.cz

Telefon: +420 604170734

Internetiaadress: <https://www.npi.cz/>

Hankija profiil: <https://nen.nipez.cz/profil/nidvcz>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Hankedokumentidele internetivälil juurdepääsu pakkuv organisatsioon

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Registreerimisnumber: 65349423

Postiaadress: třída Kpt. Jaroše 1926/7

Linn: Brno

Sihtnumber: 60200

Riik – jaotus (NUTS): Jihomoravský kraj (CZ064)

Riik: Tšehhi

E-posti aadress: posta@uohs.cz

Telefon: +420 542167111

Internetiaadress: <https://uohs.gov.cz>

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

10. Muudatus

Eelmise teate versioon, mida muudetakse

:

406811-2026

Muudatuse peamine põhjus

:

Teave ajakohastatud

Kirjeldus

:

Vysvětlení ZD č. 1

10.1. Muudatus

Punkti tunnus: LOT-0001

Muudatuste kirjeldus: Vysvětlení ZD č. 1

Teave teate kohta

Teate tunnus/versioon: 981a336f-7c74-4414-b7dd-c66921bbce75 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 24/06/2026 17:09:29 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: tšehhi keel

Teate avaldamise number: 435848-2026

ELT S väljaande number: 120/2026

Avaldamise kuupäev: 25/06/2026